

BENÜTZUNGSBEWILLIGUNG UND VOLLMACHT

Right of use and legal authority

Autorisation d'utilisation et procuration

Autorizzazione di utilizzo e delega

Herr, Frau • Mr, Ms • Monsieur, Madame • Il, la sig. / sig.ra

.....

wohnhaft in • resident in • domicilié(e) à • residente in

.....

ist berechtigt, meinen / unseren Wagen
is authorised to use my / our car
est autorisé(e) à conduire ma / notre voiture
è autorizzato/a a guidare il mio / nostro veicolo

der Marke / des Modells • type / model • marque / modèle • marca / modello

.....

mit dem Kontrollschild • registration number • numéro d'immatriculation • targato

.....

ausgestellt auf den Namen • issued in the name of • délivré au nom de • intestato a

.....

für Fahrten ins Ausland im Rahmen der geltenden gesetzlichen Regelungen zu nutzen.
for trips abroad within the legal framework that is in place.
pour ses déplacements à l'étranger, dans la limite des réglementations en vigueur.
per viaggi all'estero nell'ambito delle disposizioni legislative vigenti.

.....
Ort, Datum
Place, date
Lieu, date
Luogo, data

.....
Unterschrift und eventuell Firmenstempel des Leasingnehmers
Signature and if possible official seal of the lessee
Signature et, si possible, cachet commercial du preneur de leasing
Firma ed eventuale timbro dell'azienda del locatario

Dieses Formular berechtigt nicht zur privaten Nutzung des Fahrzeuges durch eine in der EU (Europäische Union) wohnhafte Person (Hauptwohnsitz). Gerne verweisen wir auf den geltenden EU Zollkodex.

This form does not authorise persons residing (having their primary residence) in the EU (European Union) to use the vehicle for private use. Please refer to the applicable EU Customs Code.

Le présent formulaire n'autorise pas l'utilisation du véhicule à des fins privées par une personne domiciliée (résidence principale) au sein de l'UE (Union européenne). Sur ce point, veuillez consulter le code des douanes de l'UE.

Il presente modulo non autorizza l'uso privato del veicolo da parte di una persona residente (residenza principale) nell'UE (Unione Europea). Rimandiamo a tal proposito al codice doganale dell'Unione Europea.